


WNIOSEK-POLISA OC OPERATORA TRANSPORTOWEGO (PRZEWOŹNIKA DROGOWEGO I SPEDYTORA) NR: 920030916469

Na podstawie wniosku z dnia 2023-03-07 stanowiącego integralną część niniejszej Polisy, TUIR WARTA S.A. potwierdza zawarcie umowy ubezpieczenia w zakresie ryzyk wymienionych w niniejszym dokumencie

DANE KLIENTA
UBEZPIECZAJĄCY, UBEZPIECZONY:

Nazwa: **GABI WITOLD WOJCIECHOWICZ**
Siedziba: 42-350 KOZIEGŁOWY, ZAMKOWA 2
Telefon komórkowy: 508368491
Email: gabi.spedycja@gmail.com

REGON: 241496508

OKRES UBEZPIECZENIA

Od: 2023-03-09 do: 2024-03-08

PRZEDMIOT I ZAKRES UBEZPIECZENIA
OC Przewoźnika w ruchu krajowym:

TUIR WARTA S.A. udziela ochrony ubezpieczeniowej z tytułu odpowiedzialności cywilnej przewoźnika drogowego w ruchu krajowym na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.

Przedmiotem ubezpieczenia jest odpowiedzialność ubezpieczającego, którą ponosi on za szkody rzeczowe zaistniałe w czasie między przyjęciem przesyłki do przewozu a jej wydaniem oraz szkody finansowe powstałe w wyniku opóźnienia w dostawie - zgodnie z przepisami ustawy Prawo przewozowe - z uwzględnieniem postanowień OWU oraz niniejszego dokumentu ubezpieczenia

OC Przewoźnika w ruchu międzynarodowym:

TUIR WARTA S.A. udziela ochrony ubezpieczeniowej z tytułu odpowiedzialności cywilnej przewoźnika drogowego w ruchu międzynarodowym - zgodnie z zakresem terytorialnym określonym w umowie ubezpieczenia.

Przedmiotem ubezpieczenia jest odpowiedzialność ubezpieczającego, którą ponosi on za szkody rzeczowe zaistniałe w czasie między przyjęciem przesyłki do przewozu a jej wydaniem oraz szkody finansowe powstałe w wyniku opóźnienia w dostawie - zgodnie z przepisami Konwencji CMR - z uwzględnieniem postanowień OWU oraz niniejszego dokumentu ubezpieczenia

OC Przewoźnika w ruchu kabotażowym:

TUIR WARTA S.A. udziela ochrony ubezpieczeniowej z tytułu odpowiedzialności cywilnej przewoźnika drogowego w ruchu kabotażowym na terytorium krajów Unii Europejskiej oraz na terytorium Norwegii oraz innych państw, na których terytorium zgodnie z obowiązującymi przepisami dopuszcza się przewozy kabotażowe wykonywane przez polskich przewoźników.

Przedmiotem ubezpieczenia jest odpowiedzialność ubezpieczającego, którą ponosi on za szkody rzeczowe zaistniałe w czasie między przyjęciem przesyłki do przewozu a jej wydaniem oraz szkody finansowe powstałe w wyniku opóźnienia w dostawie - zgodnie z przepisami kraju, na terytorium którego wykonywany jest przewóz kabotażowy - z uwzględnieniem postanowień OWU oraz niniejszego dokumentu ubezpieczenia.

OC PRZEWOŹNIKA - ZAKRES UBEZPIECZENIA

	Przewozy krajowe	Przewozy międzynarodowe	Przewozy kabotażowe
Rabunek (rozbój)	✓	✓	✓
Kradzież - z zastrzeżeniem pozostałych postanowień OWU	✓	✓	✓
Wtargnięcie osób trzecich do przestrzeni ładunkowej pojazdu	✓	✓	✓
Wypadek z winy osoby trzeciej	✓	✓	✓
Inne zdarzenia, nie wyłączone w OWU	✓	✓	✓
Opóźnienie	Limit: podwójna kwota przewoźnego	Limit: kwota przewoźnego	Limit Niemcy: potrójna kwota przewoźnego Limit pozostałe kraje: 10 000 EUR na jedno i wszystkie zdarzenia
Niewykonanie lub nienależyte wykonanie polecenia zmiany umowy przewozu	✓	✓	✓
Utrata/ niewłaściwe wykorzystanie dokumentów	✓	✓	✓
Pokrycie cła i innych kosztów	✓	✓	Nie dotyczy
Nierozsądny wybór osób trzecich	Nie dotyczy	✓	Nie dotyczy
Klauzula Paramount	Nie dotyczy	✓	Nie dotyczy
Klauzula braku poboru zaliczenia	Nie dotyczy	Limit: 5 000 EUR	Nie dotyczy
Koszty dodatkowe przy szkodzie	✓	✓	✓
Podwykonawcy	✓	✓	✓
Załadunek/ rozładunek/ zamocowanie/ rozmieszczenie przesyłki na środku transportu	✓	✓	✓
Utrata i uszkodzenie kontenera lub innego opakowania wielokrotnego użytku (w tym palet)	✓	✓	✓

Zastosowane w powyższej tabeli znaki oznaczają: „-” w zakresie.



ROZSZERZENIE ZAKRESU UBEZPIECZENIA

Zakres ubezpieczenia zostaje rozszerzony zgodnie z poniższym zestawieniem – z uwzględnieniem limitów odpowiedzialności na jedno i wszystkie zdarzenia w okresie ubezpieczenia

	Przewozy krajowe	Przewozy międzynarodowe	Przewozy kabotażowe
Klauzula braku poboru zaliczenia - dodatkowy limit*	Nie dotyczy	5 000 EUR	Nie dotyczy
Rażące niedbalstwo	20 000 EUR	20 000 EUR	20 000 EUR
Użycie alkoholu/ narkotyków	10 000 EUR	10 000 EUR	10 000 EUR
Wydanie osobie nieuprawnionej	20 000 EUR	20 000 EUR	20 000 EUR
Deklaracja wartości	Nie dotyczy	20 000 EUR	Nie dotyczy
Kwota specjalnego interesu	Nie dotyczy	10 000 EUR	Nie dotyczy
Akty terrorystyczne	15 000 EUR	15 000 EUR	15 000 EUR
Koszty dodatkowe przy szkodzie - dodatkowy limit na koszty uprzątnięcia/ utylizacji/ segregowania*	10 000 EUR	10 000 EUR	10 000 EUR

* Limit dodatkowy do limitu określonego w OWU

ŁADUNKI OBJĘTE UBEZPIECZENIEM

Ładunki wrażliwe/ szczególne	Czy objęte ubezpieczeniem
Wyroby tytoniowe *	TAK
Wyroby alkoholowe (inne niż piwo) *	TAK
Sprzęt elektroniczny (w tym sprzęt komputerowy, RTV / AGD) *	TAK
Samochody nowe *	NIE
Samochody używane *	NIE
Artykuły spożywcze / inne wymagające kontrolowanej temperatury przewozu	TAK
Leki i wyroby farmaceutyczne wymagające kontrolowanej temperatury przewozu *	NIE
Materiały niebezpieczne ADR	TAK
Ładunki nienormatywne / ponadgabarytowe	NIE
Żywe zwierzęta	NIE
Pozostałe	
Inne nie wymienione powyżej	TAK

* Ładunki o podwyższonych wymagach bezpieczeństwa przy parkowaniu (postoju)

ŁADUNKI WYŁĄCZONE Z UBEZPIECZENIA

Ładunki wrażliwe/ szczególne nie oznaczone powyżej jako objęte ubezpieczeniem oraz ładunki wyłączone zgodnie z OWU tj.:

- wartości pieniężne
- dzieła sztuki, zbiory kolekcjonerskie wszelkiego rodzaju, zbiory archiwalne,
- dokumenty, plany, wzory, prototypy,
- przesyłki pocztowe i kurierskie przewożone zgodnie z prawem pocztowym
- mienie przesiedlenia (mienie przewożone w ramach przeprowadzki)
- materiały niebezpieczne należące do klasy VII ADR
- materiały biologiczne pochodzenia ludzkiego takie jak krew, preparaty z krwi, tkanki ludzkie.

SUMA UBEZPIECZENIA

OC przewoźnika drogowego w ruchu krajowym	300 000 EUR na każde zdarzenie
OC przewoźnika drogowego w ruchu międzynarodowym	300 000 EUR na każde zdarzenie
OC przewoźnika drogowego w ruchu kabotażowym (Niemcy)	600 000 EUR na każde zdarzenie
OC przewoźnika drogowego w ruchu kabotażowym (kraje inne niż Niemcy)	1 200 000 EUR na wszystkie zdarzenia
OC przewoźnika drogowego w ruchu kabotażowym (kraje inne niż Niemcy)	300 000 EUR na każde zdarzenie

ZAKRES TERYTORIALNY

OC przewoźnika drogowego w ruchu krajowym	teren Rzeczypospolitej Polskiej
OC przewoźnika drogowego w ruchu międzynarodowym	EUROPA z włączeniem krajów: Armenia, Azerbejdżan, Białoruś, Gruzja, Kazachstan, Kirgizja, Mołdawia, Rosja, Ukraina, Uzbekistan, Tadżykistan, Turkmenia oraz Turcja
OC przewoźnika drogowego w ruchu kabotażowym	KRAJE UNII EUROPEJSKIEJ + NORWEGIA + inne kraje z dopuszczonym kabotażem

PLATNOŚĆ	Składka płatna: JEDNORAZOWO	Forma płatności: Przelew	Kwota: 8 148 zł
	Składka płatna przelewem do dnia 2023-03-21 na konto TUIR WARTA S.A. o numerze: 32 1140 1573 9100 0002 4149 6508. Tytułem: Polisa numer: 920030916469.		

FRANSZYZA REDUKCYJNA W KAŻDEJ SZKODZIE

OC przewoźnika drogowego w ruchu krajowym	150 EUR
OC przewoźnika drogowego w ruchu międzynarodowym	250 EUR



OC przewoźnika drogowego w ruchu kabotażowym	250 EUR
dla ładunków nienormatywnych/ ponadgabarytowych (jeśli objęte ubezpieczeniem)	500 EUR
dla ładunków wymagających kontrolowanej temperatury przewozu (jeśli objęte ubezpieczeniem)	3% szkody, nie mniej niż 500 EUR
w każdym przewożonym samochodzie (jeśli objęte ubezpieczeniem)	400 EUR

POSTANOWIENIA DODATKOWE

POSTANOWIENIA DOTYCZĄCE ŁADUNKÓW WRAŻLIWYCH/ SZCZEGÓLNYCH

ADR

Ochroną ubezpieczeniową obejmuje się odpowiedzialność cywilną ubezpieczającego z tytułu szkód w materiałach niebezpiecznych, przewożonych zgodnie z Umową europejską dotyczącą międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych (ADR) oraz innymi przepisami prawnymi dotyczącymi przewozu materiałów niebezpiecznych, z wyjątkiem materiałów zaliczonych do klasy VII ADR.

Artykuły spożywcze/ inne wymagające kontrolowanej temperatury przewozu

W odniesieniu do przewozu artykułów spożywczych/ innych ładunków wymagających kontrolowanej temperatury przewozu TUIR WARTA S.A. udziela ochrony ubezpieczeniowej pod warunkiem wyposażenia środka transportu w sprawny technicznie oraz podlegający regularnemu serwisowaniu termograf/ urządzenie rejestrujące temperaturę lub - w przypadku ładunków przewożonych w cysternach - w termostat.

W odniesieniu do ładunków żywnościowych, których przewóz podlega pod regulacje Umowy o międzynarodowych przewozach szybko psujących się artykułów żywnościowych oraz o specjalnych środkach transportu przeznaczonych do tych przewozów (ATP), ochrona ubezpieczeniowa obejmuje wyłącznie przewozy wykonywane pojazdami posiadającymi aktualne świadectwo ATP.

DOPUSZCZALNE MIEJSCA PARKOWANIA (POSTOJU)

W przypadku ładunków innych, niż wymienione w umowie ubezpieczenia ładunki wrażliwe/ szczególne o podwyższonych wymagach bezpieczeństwa przy parkowaniu (postoju):

- miejsca strzeżone
- parkingi (w tym MOP) dla samochodów ciężarowych położone bezpośrednio przy autostradzie/ drodze ekspresowej
- przystosowane dla samochodów ciężarowych parkingi przy motelu, hotelu
- całonocowa stacja benzynowa
- miejsca postojowe przy urzędzie celnym, przejściach granicznych, terminalach promowych
- miejsca wskazane przez policję/ inne upoważnione służby
- wyznaczone przez odbiorców i nadawców miejsca postojowe przeznaczone dla samochodów ciężarowych

W przypadku określonych w umowie ubezpieczenia ładunków wrażliwych/ szczególnych, o podwyższonych wymagach bezpieczeństwa przy parkowaniu (postoju):

- postoje do 60 min - całonocowa stacja benzynowa oraz parkingi dla samochodów ciężarowych (w tym MOP) położone bezpośrednio przy autostradzie/ drodze ekspresowej - pod warunkiem, iż kierowca nie opuszcza terenu stacji/ parkingu
- postoje dłuższe niż 60 min - w odniesieniu do przewozu na terytorium RP oraz poza terytorium RP w krajach innych, niż wymienione poniżej - miejsce strzeżone - lub jeśli kierowca nie opuszcza pojazdu - całonocowa stacja benzynowa
- postoje dłuższe niż 60 min - w odniesieniu do przewozu w następujących krajach: Niemcy, Holandia, Belgia, Luksemburg, Dania, Szwecja, Finlandia, Norwegia, Austria, Szwajcaria, Francja, Hiszpania, Portugalia, Irlandia, Czechy, Litwa, Łotwa, Estonia - miejsca określone dla ładunków innych niż ładunki wrażliwe/ szczególne o podwyższonych wymagach bezpieczeństwa przy parkowaniu (postoju).

Każde miejsce, bez względu na rodzaj ładunków, jeśli parkowanie wynika z jednej z następujących przyczyn:

- awarii eksploatacyjnej pojazdu, tj. środka transportu, przez którą rozumieć należy uszkodzenie lub zepsucie się środka transportu i/ lub jego wyposażenia uniemożliwiające dowiezienie ładunku do miejsca przeznaczenia lub/ i w stanie w jakim ładunek został nadany do przewozu
- wypadku drogowego, jakego uległ środek transportu
- udzielanie pomocy ofiarom wypadku
- nagłego zachorowania kierowcy, uniemożliwiającego dalszą podróż
- nagłego pogorszenia się warunków pogodowych, uniemożliwiającego dalszą podróż
- wykonywania czynności związanych z dostawą/ odbiorem ładunku
- załatwianie formalności związanych z przewozem przesyłki na przejściach granicznych, urzędzie celnym, terminalach promowych
- wykonywanie poleceń policji lub innych uprawnionych służb

przy czym ciężar dowodu wymienionych okoliczności postoju koniecznego spoczywa na ubezpieczającym.

INNE POSTANOWIENIA

Koszty dodatkowe

TUIR WARTA S.A. pokrywa także w granicach ustalonej w umowie ubezpieczenia sumy ubezpieczenia:

- koszty wynagrodzenia rzeczoznawców powołanych za zgodą TUIR WARTA S.A. w celu ustalenia okoliczności zdarzenia lub rozmiaru szkody,
- uzasadnione i udokumentowane koszty poniesione przez ubezpieczającego w celu zapobieżenia powstaniu szkody lub zmniejszenia jej rozmiaru - w tym koszty podniesienie i wyciągnięcia środka transportu, który uległ wypadkowi, jeśli jest to konieczne i uzasadnione celem ratowania przewożonego ładunku
- koszty związane z koniecznością przeładunku ładunku lub jego przechowywania i inne uzasadnione koszty związane z powstałą szkodą - oraz - w ramach limitu 5 000 EUR (powiększonego o limit dodatkowy, jeśli został taki ustalony w sekcji Rozszerzenie zakresu ubezpieczenia) na jedno i wszystkie zdarzenia w okresie ubezpieczenia - koszty uprzątnięcia beużytecznego ładunku, utylizacji beużytecznego ładunku dokonywanej w związku z obowiązującymi przepisami lub nakazem władz, segregowania uszkodzonego ładunku
- koszty zastępstwa procesowego w postępowaniu cywilnym wszczętym przeciwko ubezpieczającemu, prowadzonym w uzgodnieniu z TUIR WARTA S.A..

Pojazd bez ważnych badań technicznych

Zgodnie z postanowieniami OWU TUIR WARTA S.A. nie będzie podnosić zarzutu braku ważnego badania technicznego pojazdu w sytuacji, gdy stan techniczny pojazdu nie był przyczyną szkody.



Użycie pojazdu prowadzonego przez osobę nieuprawnioną

Zgodnie z postanowieniami OWU TUIR WARTA S.A. nie będzie podnosić zarzutu prowadzenia pojazdu przez osobę bez ważnego prawa jazdy/świadectwa kwalifikacji/ innych uprawnień w sytuacji, gdy użycie pojazdu prowadzonego przez taką osobę nie było przyczyną szkody.

POZOSTAŁE INFORMACJE

POJAZDY WYKORZYSTYWANE DO PRZEWOZÓW

	LICZBA
Samochody do 3,5t	18
Samochody powyżej 3,5 t do 12 t	4
Ciągniki siodłowe	2

RODZAJ PRZYCZEP / NACZEP WYKORZYSTYWANYCH DO PRZEWOZÓW

Chłodnie, izotermi	NIE
Cysterny, silosy	NIE
Autotransportery	NIE
Specjalne przystosowane do przewozu ładunków nienormatywnych	NIE
Inne (plandeka, skrzynia, wanna, wywrotka)	TAK

PRZYCHODY

Przewozy krajowe	100 000 zł
Przewozy międzynarodowe	900 000 zł
Przewozy kabołażowe	250 000 zł
Razem	1 250 000 zł

PODWYKONAWCY

Przewozy z wykorzystaniem podwykonawców	Poniżej 30%
---	-------------

INFORMACJE O SZKODACH I ZGŁOSZONYCH ROSZCZENIACH

Czy wystąpiły szkody w ostatnich 3 latach	NIE
---	-----

ZGODY / OŚWIADCZENIA

Wyrażenie poniższych zgód jest dobrowolne. Ma Pani/Pan prawo do ich cofnięcia w dowolnym momencie. Cofnięcie zgody pozostaje bez wpływu na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody przed jej cofnięciem.

Wyrażam zgodę na przesyłanie drogą elektroniczną na mój adres e-mail Ogólnych Warunków Ubezpieczenia (OWU), Dokumentu zawierającego informacje o produkcie ubezpieczeniowym o którym mowa w art. 9 ust. 1 ustawy o działalności ubezpieczeniowej, informacji administratora danych osobowych oraz innych informacji i dokumentów niezbędnych do zawarcia umowy ubezpieczenia wchodzącej w zakres działalności prowadzonej przez TUIR WARTA S.A.

Nie wyrażam zgody na otrzymywanie od TUIR WARTA S.A. informacji handlowo-marketingowych dotyczących produktów i usług Grupy Warta tj. TUIR WARTA S.A. oraz Towarzystwa Ubezpieczeń na Życie WARTA S.A. drogą elektroniczną (poprzez e-mail/sms/mms).

Nie wyrażam zgody na otrzymywanie od TUIR WARTA S.A. informacji handlowo-marketingowych dotyczących produktów i usług Grupy Warta tj. TUIR WARTA S.A. oraz Towarzystwa Ubezpieczeń na Życie WARTA S.A. drogą telefoniczną (rozmowa telefoniczna/komunikaty głosowe IVR).

Oświadczam, że zapoznałem się z informacjami dotyczącymi przetwarzania danych osobowych przez TUIR Warta S.A. i zobowiązuje się przekazać je osobie ubezpieczonej oraz innym osobom, których dane wskazane są w niniejszej polisie.

TUIR WARTA S.A. dba o Pani/Pana dane osobowe, przetwarza je zgodnie z przepisami prawa i starannością. Informacje o zasadach przetwarzania danych osobowych przez TUIR WARTA S.A. i przysługujących z tego tytułu prawach oraz inne informacje Administratora danych osobowych zostały dołączone do Ogólnych Warunków Ubezpieczenia (OWU). Dostępne są również na stronie www.warta.pl.

Oświadczam, że przed zawarciem umowy ubezpieczenia dystrybutor przeprowadził analizę moich potrzeb i wymagań (zwane APK), dotyczących poszukiwanej przeze mnie ochrony ubezpieczeniowej.

Ponadto oświadczam, że przed przystąpieniem do APK zostałem poinformowany przez dystrybutora, iż zakres udzielonych przeze mnie informacji będzie miał wpływ na propozycję produktów ubezpieczeniowych.

Oświadczam, że przed zawarciem umowy otrzymałem/am „Dokument zawierający informacje o produkcie ubezpieczeniowym” oraz, że świadomie wybieram proponowany mi produkt ubezpieczeniowy.

Oświadczam, że przed zawarciem niniejszej umowy ubezpieczenia otrzymałem/am i zapoznałem/am się z Ogólnymi Warunkami Ubezpieczenia Odpowiedzialności Cywilnej Operatora Transportowego (Przewoźnika Drogowego i Spedytora) [C8240] mającymi do niej zastosowanie, obowiązującymi na dzień składania wniosku ubezpieczeniowego oraz akceptuję ich treść.

Zgodnie z art. 4 c Ustawy z dnia 8 marca 2013 r. o przeciwdziałaniu nadmiernym opóźnieniom w transakcjach handlowych Towarzystwo Ubezpieczeń i Reasekuracji „WARTA” Spółka Akcyjna, spełniając obowiązek nałożony przedmiotową ustawą oświadcza, że jest dużym przedsiębiorcą w rozumieniu art. 4 pkt 8 ww. ustawy.

2023-03-07

Data i podpis Ubezpieczającego

2023-03-07

Data, stempel i podpis Przedstawiciela TUIR WARTA S.A.

MAXIMA TRADE NACHMAN SP. z o.o.
KRAKÓW
ul. 200 Czerwona 1
NIP: 5732844125

warta.

INSURANCE CERTIFICATE / CERTYFIKAT UBEZPIECZENIOWY

 to the Insurance Agreement no / do umowy ubezpieczenia nr: **920030916469**

Hereby we confirm the concluding of the following Insurance Agreement on the domestic road haulier's liability:/

Niniejszym certyfikatem potwierdza się zawarcie następującej umowy ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej przewoźnika drogowego w ruchu krajowym:

INSURER / UBEZPIECZYCIEL

 Towarzystwo Ubezpieczeń i Reasekuracji WARTA S.A.
 00-843 Warszawa, rondo I. Daszyńskiego 1

POLICYHOLDER, INSURED / UBEZPIECZAJĄCY, UBEZPIECZONY

 GABI WITOLD WOJCIECHOWICZ
 42-350 KOZIEGŁOWY, ZAMKOWA 2

PERIOD OF INSURANCE / OKRES UBEZPIECZENIA

from / od 2023-03-09 till / do 2024-03-08

TERRITORIAL SCOPE / ZAKRES TERYTORIALNY

Poland / Polska

SCOPE OF INSURANCE / ZAKRES UBEZPIECZENIA

Road haulier's liability in domestic transit for the loss of or damage to the carrying goods or loss caused by delay in delivery of goods according to Carriage Law /

Odpowiedzialność cywilna przewoźnika drogowego ponoszona zgodnie z przepisami prawa przewozowego za szkody w towarze i wynikające z opóźnienia w dostawie

SUM INSURED / SUMA UBEZPIECZENIA

300 000 EUR per one occurrence / na każde zdarzenie

2023-03-07

Date, seal and signature of TuIR WARTA

Data, stempel i podpis Przedstawiciela TuIR WARTA S.A.

warta.

INSURANCE CERTIFICATE / CERTYFIKAT UBEZPIECZENIOWY

to the Insurance Agreement no / do umowy ubezpieczenia nr: **920030916469**

Hereby we confirm the concluding of the following Insurance Agreement on the international road haulier's liability: /

Niniejszym certyfikatem potwierdza się zawarcie następującej umowy ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej przewoźnika drogowego w ruchu międzynarodowym:

INSURER / UBEZPIECZYCIEL

Towarzystwo Ubezpieczeń i Reasekuracji WARTA S.A.
00-843 Warszawa, rondo I. Daszyńskiego 1

POLICYHOLDER, INSURED / UBEZPIECZAJĄCY, UBEZPIECZONY

GABI WITOLD WOJCIECHOWICZ
42-350 KOZIEGŁOWY, ZAMKOWA 2

PERIOD OF INSURANCE / OKRES UBEZPIECZENIA

from / od 2023-03-09 till / do 2024-03-08

TERRITORIAL SCOPE / ZAKRES TERYTORIALNY

Europe including the following countries: Armenia, Azerbaijan, Belarus, Georgia, Kazakhstan, Kyrgyzstan, Moldavia, Russia, Tajikistan, Turkmenistan, Ukraine, Uzbekistan and Türkiye /

Europa z włączeniem następujących krajów: Armenia, Azerbejdżan, Białoruś, Gruzja, Kazachstan, Kirgistan, Mołdawia, Rosja, Tadżykistan, Turkmenistan, Ukraina, Uzbekistan oraz Turcja

SCOPE OF INSURANCE / ZAKRES UBEZPIECZENIA

Road haulier's liability in international transit for the loss of or damage to the carrying goods or loss caused by delay in delivery of goods according to Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) /

Odpowiedzialność cywilna przewoźnika drogowego w ruchu międzynarodowym ponoszona zgodnie z Konwencją o umowie międzynarodowego przewozu drogowego towarów (CMR) za szkody w towarze i wynikające z opóźnienia w dostawie

SUM INSURED / SUMA UBEZPIECZENIA

300 000 EUR per one occurrence / na każde zdarzenie

MAXIMA TRADE NACHMAN SP. K.
ul. Kilińskiego 49
42-200 Częstochowa
NIP: 5732844125

2023-03-07

Date, seal and signature of TUIR WARTA
Data, stempel i podpis Przedstawiciela TUIR WARTA S.A.

warta.

INSURANCE CERTIFICATE / CERTYFIKAT UBEZPIECZENIOWY

 to the Insurance Agreement no / do umowy ubezpieczenia nr: **920030916469**

Hereby we confirm the concluding of the following Insurance Agreement on road haulier's liability in cabotage transit:
 Niniejszym certyfikatem potwierdza się zawarcie następującej umowy ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej przewoźnika drogowego w ruchu kabotażowym:

INSURER / UBEZPIECZYTEL

Towarzystwo Ubezpieczeń i Reasekuracji WARTA S.A.
 00-843 Warszawa, rondo I. Daszyńskiego 1

POLICYHOLDER, INSURED / UBEZPIECZAJĄCY, UBEZPIECZONY

GABI WITOLD WOJCIECHOWICZ
 42-350 KOZIEGŁOWY, ZAMKOWA 2

PERIOD OF INSURANCE / OKRES UBEZPIECZENIA

from / od **2023-03-09** till / do **2024-03-08**

TERRITORIAL SCOPE / ZAKRES TERYTORIALNY

European Union countries, Norway, other countries - providing such carriage is allowed in accordance with applicable legal regulations /

Kraje Unii Europejskiej, Norwegia, inne państwa, na których terytorium zgodnie z obowiązującymi przepisami dopuszcza się takie przewozy

SCOPE OF INSURANCE / ZAKRES UBEZPIECZENIA

Road Haulier's Liability for the loss of or damage to the carrying goods or loss caused by delay in delivery of goods according to local law /

Odpowiedzialność cywilna przewoźnika drogowego ponoszona zgodnie z przepisami prawa miejscowego za szkody w towarze i wynikające z opóźnienia w dostawie

SUM INSURED / SUMA UBEZPIECZENIA

Germany: / Niemcy:

600 000 EUR per one occurrence / 1 200 000 EUR per all occurrences during insurance period
 600 000 EUR na jedno zdarzenie / 1 200 000 EUR na wszystkie zdarzenia w okresie ubezpieczenia

Other countries: / Państwa inne niż Niemcy:

300 000 EUR per one and all occurrences during insurance period
 300 000 EUR na jedno i wszystkie zdarzenia w okresie ubezpieczenia

MAXIMA-TRADE HACHMAN SP. K.
 ul. Kłobucka 49
 42-200 Częstochowa
 NIP: 788-234475

2023-03-07

Date, seal and signature of TUIR WARTA
 Data, stempel i podpis Przedstawiciela TUIR WARTA S.A.

warta.

VERSICHERUNGSZERTIFIKAT / CERTYFIKAT UBEZPIECZENIOWY

 zum Versicherungsvertrag Nummer / do umowy ubezpieczenia nr: **920030916469**

Das vorliegende Zertifikat bestätigt, dass der folgende Versicherungsvertrag für die Haftung des Frachtführers für die Güterlieferung mit Kraftfahrzeugen im Kabotageverkehr geschlossen wurde:

Niniejszym certyfikatem potwierdza się zawarcie następującej umowy ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej przewoźnika drogowego w ruchu kabotażowym:

VERSICHERER / UBEZPIECZycIEL

Towarzystwo Ubezpieczeń i Reasekuracji WARTA S.A.
00-843 Warszawa, rondo I. Daszyńskiego 1

VERSICHERUNGSNEHMER, VERSICHERTE / UBEZPIECZAJĄCY, UBEZPIECZONY

GABI WITOLD WOJCIECHOWICZ
42-350 KOZIEGŁOWY, ZAMKOWA 2

VERSICHERUNGSDAUER / OKRES UBEZPIECZENIA

von / od **2023-03-09** bis / do **2024-03-08**

VERSICHERUNGSGEBIET / ZAKRES TERYTORIALNY

Die Bundesrepublik Deutschland / Republika Federalna Niemiec

VERSICHERUNGSSUMFANG / ZAKRES UBEZPIECZENIA

Haftung des Frachtführers, gemäß den deutschen Gesetzen inklusive für Güter- und Verspätungsschäden /

Odpowiedzialność cywilna przewoźnika drogowego ponoszona zgodnie z przepisami prawa niemieckiego, w tym za szkody w towarze i wynikające z opóźnień w dostawie

VERSICHERUNGSSUMME / SUMA UBEZPIECZENIA

600 000 EUR je Schadensereignis / 1 200 000 EUR alle Schadensereignisse im Laufe der Versicherung
600 000 EUR na jedno zdarzenie / 1 200 000 EUR na wszystkie zdarzenia w okresie ubezpieczenia

MAXIMA TRADE NACHMAN SP. K.
ul. Kilińskiego 48
42-200 Częstochowa
NIP: 5732844125

2023-03-07

Datum, Unterschrift und Stempel von TUIR WARTA
Data, stempel i podpis Przedstawiciela TUIR WARTA S.A.